



FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca
1.2 Facultatea	de litere
1.3 Departamentul	de Filologie și studii culturale
1.4 Domeniul de studii	Filologie
1.5 Ciclul de studii	Licență
1.6 Programul de studii / Calificarea	LIMBI MODERNE APLICATE (engleză-franceză)
1.7 Forma de învățământ	IF – învățământ cu frecvență
1.8 Codul disciplinei	63.10

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Istoria socio-culturală a literaturii de expresie franceză (secv. 4)				
2.2 Titularul de curs	Lect. Dr. Marcela OȚOIU <i>marcela.otoiu@gmail.com</i>				
2.3 Titularul activităților de seminar / laborator / proiect					
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	Ex
2.7 Regimul disciplinei	Categororia formativă				DC
	Opționalitate				DO

3. Timpul total estimate

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care:	3.2 Curs	2	3.3 Seminar	0	3.3 Laborator		3.3 Proiect	
3.4 Număr de ore pe semestru	28	din care:	3.5 Curs	28	3.6 Seminar	0	3.6 Laborator		3.6 Proiect	
3.7 Distribuția fondului de timp (ore pe semestru) pentru:										
(a) Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe										10
(b) Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platforme electronice de specialitate și pe teren										6
(c) Pregătire seminarii / laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri										6
(d) Tutoriat										-
(e) Examinări										
(f) Alte activități:										-
3.8 Total ore studiu individual (suma (3.7(a))...3.7(f))					22					
3.9 Total ore pe semestru (3.4+3.8)					50					
3.10 Numărul de credite					2.0					

4. Precondiții (acolo unde este Cunoștințe prealabile cel puțin de bază de istorie și teorie literară e cazul)

4.1 de curriculum	Cunoștințe prealabile de istorie și teorie literară precum și de istorie generală
-------------------	---

4.2 de competențe	Competențe lexicale și de înțelegere a discursului oral și a textelor scrise, nivel B2.
-------------------	---

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	Sală dotată cu calculator, retroproiector.
5.2. de desfășurare aseminarului/laboratorului / proiectului	

6. Competențele specifice acumulate

Competențe profesionale	<p>C1. Comunicare efectivă în cel puțin două limbi moderne de circulație (limba B și limba C), într-un cadru larg de contexte profesionale și culturale, prin utilizarea registrelor și variantelor lingvistice specifice în vorbire și scriere (Nivel de competență B2/C1 în ambele limbi – vezi Cadrul European Comun de Referință pentru Limbi);</p> <p>C2. Aplicarea adecvată a tehnicilor de traducere și mediere scrisă și orală din limba B sau C în limba A și retur în domenii de interes larg și semispecializate;</p> <p>C3. Aplicarea adecvată a tehnicilor generale de documentare, căutare, clasificare și stocare a informației, folosirea programelor informatice (dicționare electronice, baze de date), stăpânirea bazelor tehnoredactării și corecturii de texte, folosirea programelor de tehnoredactare a documentelor pe calculator și a tehnicilor de arhivare a documentelor;</p> <p>C4. Organizarea de evenimente profesionale, științifice și culturale care solicită abilități de comunicare profesională și instituțională în limbile A, B și C (prezentarea firmei și a produselor/serviciilor acesteia, protocol, târguri și expoziții);</p> <p>C5. Relaționarea în contexte instituționale diverse (instituție, întreprindere economică, ONG) și utilizarea unor cunoștințe generale și semispecializate în domeniile profesionale de aplicație ale specializării;</p> <p>C6. Comunicare în situații profesionale multilingve de integrare, negociere și mediere lingvistică și culturală.</p>
Competențe transversale	<p>CT1. Gestionarea optimă a sarcinilor profesionale și deprinderea executării lor la termen, în mod riguros, eficient și responsabil; respectarea normelor de etică specifice domeniului (ex: confidențialitate);</p> <p>CT2. Aplicarea tehnicilor de relaționare în echipă; dezvoltarea capacitațiilor empatice de comunicare interpersonală și de asumare de roluri specifice în cadrul muncii în echipă, având drept scop eficientizarea activității grupului și economisirea resurselor, inclusiv a celor umane;</p> <p>CT3. Identificarea și utilizarea unor metode și tehnici eficiente de învățare; conștientizarea motivațiilor extrinseci și intrinseci ale învățării continue.</p>

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Cursul își propune să dezbată problematici ale literaturii secolului al XX-lea, integrând contextul socio-cultural și perspective ale criticii moderne și contemporane.
7.2 Obiectivele specifice	Crearea deprinderilor studenților de a aborda diferite genuri și specii literare, de a înțelege și interpreta operele literare din perspectiva diferitelor curente. Sensibilizarea studenților la valorile culturii franceze, conștientizarea contribuției acestora la nivelul culturii universale.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Nr. ore	Metode de predare	Observații
<p>1.Clin d’oeil sur les tendances littéraires du XXe siècle. Courants artistiques et littéraires du XXe : futurisme, dadaisme, cubisme, surréalisme.</p> <p>2.Guillaume Apollinaire : tradition et modernité: <i>Le Pont Mirabeau, Zone, Calligrammes</i>.</p> <p>3.Marcel Proust - souvenir et mémoire dans <i>A la recherche du temps perdu</i>. Structure de l’oeuvre et découverte de l’intemporel</p> <p>4.André Gide, <i>Les Faux-Monnayeurs</i>. Le gidisme et la mise en abyme.</p> <p>5.Antoine de Saint-Exupéry, <i>Le petit prince</i> – conte philosophique.</p> <p>6. Le surréalisme au carrefour des genres - peinture et poésie: A. Breton, L. Aragon, P. Éluard</p> <p>7.L’existentialisme: J.-P. Sartre, <i>La nausée</i></p> <p>8. A. Camus, <i>L’Étranger, La Peste</i></p> <p>9. La permanence des mythes dans le théâtre: le mythe d’Oedipe – J. Cocteau, <i>La machine infernale</i>.</p> <p>9.Le théâtre de l’absurde : E. Ionesco, <i>La cantatrice chauve, La leçon</i></p> <p>10.L’univers familier de la poésie de Jacques Prévert</p> <p>11.Le Nouveau Roman et sa structure narrative: Marguerite Duras, <i>Moderato cantabile, L’amant</i>.</p> <p>12.Michel Tournier et la réécriture des mythes: <i>Vendredi ou les limbes du Pacifique</i></p> <p>13.Le Clézio, <i>Le procès-verbal</i> – le roman puzzle</p> <p>14.Patrick Modiano, le roman-quête : <i>Dora Bruder et Rue des boutiques obscures</i>.</p>	2x14=28	Prelegerea, expunerea, conversația, dialogul.	
Bibliografia primară Poezie: Guillaume Apollinaire, <i>Le Pont Mirabeau, Zone, La colombe poignardée et le jet d’eau</i> Jacques Prévert, cinci poésies au choix du volume <i>Paroles</i> Proza: Albert Camus, <i>L’Étranger, La Peste</i> Duras, Marguerite, un roman au choix: <i>Moderato cantabile, L’amant</i> André Gide, <i>Les Faux-Monnayeurs</i> G.M. Le Clézio, <i>Le procès-verbal</i> Patrick Modiano, un roman au choix: <i>Dora Bruder, Rue des boutiques obscures</i> Marcel Proust, <i>Du côté de chez Swann, 1er volume</i> Antoine de Saint-Exupéry, <i>Le petit prince</i> Jean-Paul Sartre, <i>La nausée</i> Michel Tournier, <i>Vendredi ou les limbes du Pacifique</i> Teatru: Jean Cocteau, <i>La machine infernale</i>			

Eugène Ionesco, *La cantatrice chauve, La leçon*

Bibliografie critică

Barthes, Roland, *Essais critiques I*, Paris, Points, 2015.

Brunel, Patrick, *La littérature française du XXe siècle*, Paris, Nathan, 2002.

Genette, Gérard, *Figures I*, Paris, Seuil, 1976 .

Goga, Yvonne, *Novateurs du discours poétique*, Cluj, Limes, 1998.

Goga, Yvonne, *Tendances du roman français au XXe*, Cluj, EuroTami Press, 1998.

Ion, Angela (coord.), *Histoire de la littérature française*, (I-II), București, Ed. didactică și pedagogică, 1982.

Joubert, Jean-Louis, *La poésie*, Paris, Armand Colin, 2015.

Mercoyrol, Yannick, *La bibliothèque du littéraire*, Paris, P.U.F., 1998.

Picon, Gaëtan, *Panorama de la nouvelle littérature française*, Paris, Gallimard, 1976.

Pruner, Michel, *Les théâtres de l'absurde*, Paris, Armand Colin, 2005.

Raimond, Michel, *Le roman*, Paris, Armand Collin, 1989.

Ricardou, Jean, *Problèmes du Nouveau Roman*, Paris, Seuil, 1967.

Stalloni, Yves, *Ecoles et courants littéraires*, Paris, Nathan, 2002.

Tadié, Jean-Yves, *Le roman au XXe siècle*, Paris, Pierre Belfond, 1990.

Toursel, Nadine et Vassevière, Jacques, *Littératures : textes théoriques et critiques*, Paris, Armand Colin, 2004.

8.2 Seminar / laborator / proiect	Nr. ore	Metode de predare	Observații

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei contribuie la formarea competenței profesionale.

Conținuturile abordate în cadrul disciplinei acoperă aspecte fundamentale necesare familiarizării cu specificul limbii și culturii franceze. Competențele dau posibilitatea studentului de a putea înțelege texte scrise, audio și video la nivel B2. Totodată, un nivel ridicat al competențelor în domeniul limbii străine constituie un avantaj competițional pe piața forței de muncă.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Cunoașterea și înțelegerea terminologiei folosite la curs (definiții, clasificări, argumentare), verificate la examenul final.	Examinare scrisă (fizic/online)	66%
10.5 Seminar/Laborator /Proiect	Participarea activă la orele de seminar, realizarea fișelor bibliografice, a temelor	Activitatea și realizarea temelor de seminar (prezentarea unei teme alese) (fizic/online)	33%
10.6 Standard minim de performanță			
<ul style="list-style-type: none">Înțelegerea în linii mari a trăsăturilor caracteristice fiecărui curent și capacitatea de a identifica aceste trăsături în cadrul operelor literare analizate.			

- Capacitatea de analiză structurală a unei opere literare.

Data completării:	Titulari	Titlu Prenume NUME	Semnătura
07.07. 2023	Curs	Lect. Dr. Marcela OȚOIU	
	Aplicații		

Data avizării în Consiliul Departamentului	Director Departament
10.07. 2023	Lect.dr. Anamaria Fălăuș
Data aprobării în Consiliul Facultății	Decan
<u>13.07.2023</u>	Conf. Dr. Ioan Mircea Farcas